

BLANDNINGSVENTIL 550 (termostatisk)

DIM	RSK NR
15	492 0716
22	492 0708

Montage/Installation:

Ingjutna pilar på ventilhusen anger flödesriktningar.

KV = inkommande kallvatten.

VV = inkommande hetvatten.

BV = utgående varmvatten.

Ventilen har klämringsskoppling för montage mot koppar- eller stålrör.

Vid montage mot utvändig gänga används

Adapter LK 373, 22 x G20, RSK 189 80 55.

Adapter LK 373, 15 x G15, RSK 189 80 22.

Monteringen av klämringsskopplingen underlättas om smörjmedel sätts på gänga och fas. Dra först åt för hand och därefter med fast nyckel.

Åtdragning antal varv med nyckel :

Kopparrör 1-1 ¼ varv, stålrör ¾ varv.

Mjuka rör förses med stödhylsa.

Drift och underhåll:

Blandningsventilen kräver inget underhåll.

Installationen bör dock kontrolleras regelbundet.

Med ventilratten inställs önskad varmvattentemperatur inom reglerområdet 38 till 65°C.

Maxtemperaturen kan kalibreras enligt följande:

Öka maxtemperaturen: Vrid ratten motsols till (+). Lossa skruven och för ut ratten åt sidan. Vrid sedan ratten "i luften" medsols mot (-). För tillbaka ratten och känn efter att den griper i "kuggarna".

Justering sker i små steg och ¼ varv motsvarar ca 7°C.

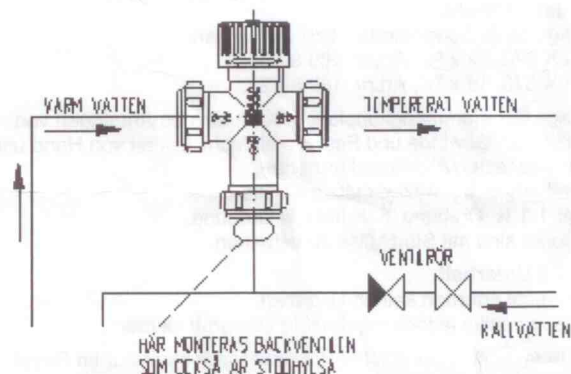
Fäst skruven och vrid sedan ratten till max (+). Minska maxtemperaturen: Gör proceduren omvänt. Vrid ratten medsols till (-) och den lösgjorda ratten motsols mot (+).

Art.nr: 048229

Utgåva:2/04.02.12

SAMTLIGA LK:S BLANDNINGSVENTILER LEVERERAS MED PATRONBACKVENTIL

Patronbackventilen är utformad som en stödhylsa och monteras i kallvattenledningen enl. skiss nedan.



Tillverkarförsäkran

Tillverkning har skett i enlighet med typgodkännande.

Art.nr: 048229

Utgåva:2/04.02.12

MIXING VALVE 550 (Thermostatic)

DIM	ART NO.
15	492 0716
22	492 0708

Fitting/Installation:

Arrows cast into the valve housings indicate the directions of flow.

KV = incoming cold water.

VV = incoming hot water.

BV = outgoing warm water.

The valve has a compression ring coupling for fitting to copper or steel pipes.

When fitted to an external thread, the following are used:

Adaptor LK 373, 22 x ¾", Art.no 189 80 55.

Adaptor LK 373, 15 x ½", Art.no 189 80 22.

It is easier to fit the clamping ring coupling if lubricant is applied to the thread and bevel. Tighten first by hand and then with a box spanner.

Number of turns to be tightened with a spanner:

copper pipe 1-1 ¼ turns, steel pipe ¾ turn.

Soft pipes are to be fitted with a support sleeve.

Operation and maintenance:

The mixing valve requires no maintenance.

The installation should, however, be checked regularly.

The valve knob is used to set the desired hot water temperature within the range 38 to 65°C.

The maximum temperature can be calibrated as follows:

Increasing the maximum temperature: Turn the knob anticlockwise to (+).

Loosen the screw and move the knob out to the side. Then turn the knob clockwise to (-) without it being engaged. Move the knob back and check that it engages with the "teeth". Adjustments are carried out in small steps. A ¼ turn corresponds to approximately 7°C.

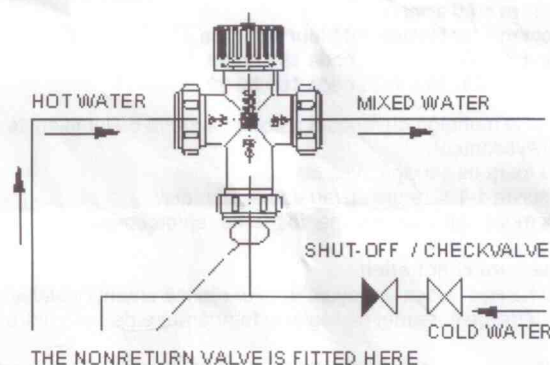
Tighten the screw and then turn the knob to max (+). Reducing the maximum temperature: Do the procedure in reverse. Turn the knob clockwise to (-) and the disengaged knob anticlockwise to (+).

Art.nr: 048229

Utgåva:2/04.02.12

ALL OF LK'S MIXING VALVES ARE SUPPLIED WITH A CARTRIDGE NONRETURN VALVE

The cartridge nonreturn valve is designed as an insert and fitted in the cold water line as shown in the diagram below.



Manufacturer's assurance

Manufacture was in accordance with the type approval.

Art.nr: 048229

Utgåva:2/04.02.12

MISCHVENTIL 550 (Thermostatisch)

DIM	ART. NR.
15	492 0716
22	492 0708

Montage / Installation:

Die auf dem Ventilgehäuse angegebenen Pfeile zeigen die Flussrichtungen an.

KV = Eintrittskaltwasser.

VV = Eintritts heißwasser.

BV = Austrittswarmwasser.

Die Ventilkombination besitzt eine Klemmringkupplung zum Anschluss an Kupfer- oder Stahlrohr.

Bei Montage an Außengewinde ist zu verwenden:

Adapter LK 373, 22 x 3/4", Art.nr. 189 80 55.

Adapter LK 373, 15 x 1/2", Art.nr. 189 80 22.

Die Montage der Klemmringkupplung wird durch das Anbringen von Schmiermittel an Gewinde und Fase vereinfacht. Zuerst von Hand und danach mittels festem Schlüssel anziehen.

Anzahl Drehungen bei Anzug mittels Schlüssel:

Kupferrohr 1-1 1/4 Drehung, Stahlrohr 3/4 Drehung.

Weiche Rohre sind mit Stützhülse zu versehen.

Betrieb und Unterhalt:

Das Mischventil erfordert keinen Unterhalt.

Die Installation sollte jedoch regelmäßig überprüft werden.

Mit dem Drehgriff die gewünschte Warmwassertemperatur im Regelbereich 38°C bis 65°C einstellen.

Die Höchsttemperatur wie folgt kalibrieren:

Höhere Höchsttemperatur: Drehgriff im Gegenuhrzeigersinn auf (+) drehen. Schraube lockern und den Drehgriff seitlich herausziehen.

Danach den Drehgriff "in der Luft" im Uhrzeigersinn auf (-) drehen. Den Drehgriff zurückschieben und sicherstellen, dass er in den "Zähnen" greift. Justierung in kleinen Abstufungen vornehmen. 1/4 Drehung entspricht ca. 7°C. Schraube anbringen und danach den Drehgriff auf Maximalposition (+) stellen. Niedrigere Höchsttemperatur: Umgekehrt vorgehen.

Drehgriff im Uhrzeigersinn auf (-) und den

gelockerten Drehgriff im Gegenuhrzeigersinn auf

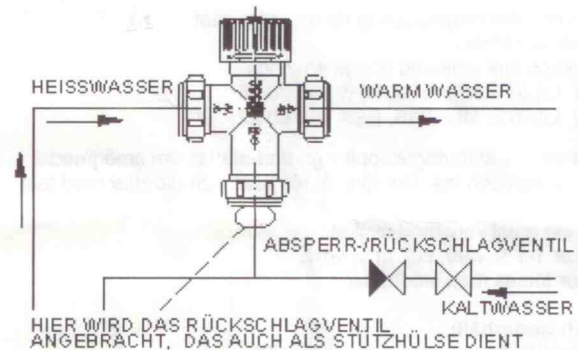
(+) drehen.

Art.nr: 048229

Utgåva: 2/04.02.12

SÄMTLICHE LK-MISCHVENTILE WERDEN MIT PATRONEN-RÜCKSCHLAGVENTIL GELIEFERT.

Das Patronenrückschlagventil ist als Stützhülse ausgeführt und wird in der Kaltwasserleitung gemäß nachfolgender Skizze angebracht.



Herstellerversicherung

Die Herstellung erfolgte entsprechend der Typengenehmigung.

Art.nr: 048229

Utgåva: 2/04.02.12

MITIGEUR 550 (Thermostatique)

DIM	CODE
15	492 0716
22	492 0708

Montage/Installation:

Des flèches coulées dans le boîtier du mitigeur indiquent le sens du débit.

KV = Eau froide d'entrée

VV = Eau chaude d'entrée

BV = Eau chaude de sortie

Le combiné de vannes possède un raccord à collier pour le montage sur tuyau de cuivre ou d'acier.

Pour le montage sur filetage extérieur on utilise

Adaptateur LK 373, 22 x 3/4", code 189 80 55.

Adaptateur LK 373, 15 x 1/2", code 189 80 22.

Pour faciliter le montage du raccord à collier, enduire de lubrifiant le filetage et l'évasement.

Nombre de tours de serrage avec clé :

Tuyau de cuivre 1-1 1/4 tours, tuyau en acier 3/4 tour.

Les tuyaux mous sont munis d'une douille de renforcement.

Fonctionnement et entretien :

Le mitigeur n'exige aucun entretien. Vérifier régulièrement l'installation.

Le volant du mitigeur permet de régler la température de l'eau entre 38

et 65°C.

Il est possible de calibrer la température maximale en procédant comme suit :

Pour augmenter la température : Tourner le volant dans le sens anti-

horaire jusqu'à la butée (+). Dévisser la vis et mettre le volant de côté.

Puis tourner le volant "dans l'air" dans le sens horaire jusqu'à la limite

(-). Remettre le volant en place et s'assurer qu'il est bien en prise dans

les "rainures". Le réglage peut se faire par degrés de 1/4 tour

correspondant à environ 7°C.

Serrer la vis puis tourner le volant jusqu'au maximum (+). Pour réduire la

température : Procéder dans l'ordre inverse. Tourner le volant dans le

sens horaire jusqu'à (-) et le volant libéré dans le

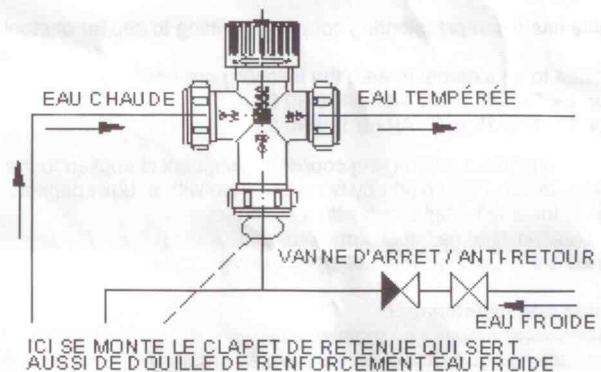
sens anti-horaire jusqu'à (+).

Art.nr: 048229

Utgåva: 2/04.02.12

TOUTES LES MITIGEURS LK SONT LIVRÉS AVEC UN CLAPET DE RETENUE À CARTOUCHE

Le clapet de retenue à cartouche est constitué d'une douille de renforcement et se monte sur la conduite d'eau froide, conformément au croquis ci-dessous.



Assurance fabricant

La fabrication du produit répond au certificat de conformité du modèle

Art.nr: 048229

Utgåva: 2/04.02.12